



MINISTERSTVO VNITRA ČR
Odbor azylové a migrační politiky
Oddělení pro pracovní migraci II.
Hněvkovského 30/65
617 00 Brno

Č.j.: OAM-02886-12/ZM-2025

Brno 30.01.2025
Počet stran: 2

Paní

YURCHENKO Olena

nar. 04.11.1986

stát. přísl. Ukrajina

bytem v zemi přechodného pobytu: Cranes Avenue 3, Corner Brook A2H 5J7, Newfoundland and Labrador, Kanada

Výzva k odstranění vad žádosti

Dne 30.12.2024 jste prostřednictvím poštovní přepravy (neosobním podáním) podala na Zastupitelském úřadu České republiky v Kyjevě žádost o vydání zaměstnanecké karty dle § 42g zák. č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zák. č. 326/1999 Sb.).

Nadepsaný správní orgán z žádosti zjistil, že tato trpí vadami, když neobsahuje všechny zákonem stanovené náležitosti uvedené v § 42h odst. 1 s odkazem na § 31 odst. 1 písm. a), d) a e) zák. č. 326/1999 Sb., popřípadě některé předložené náležitosti trpí vadami, které je třeba odstranit, aby bylo možno v řízení o žádosti pokračovat.

Z tohoto důvodu Vás nadepsaný správní orgán ve smyslu § 45 odst. 2 zák. č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“),

vyzývá

k odstranění následujících vad žádosti:

Doklad obdobný výpisu z evidence Rejstříku trestů ČR:

Z vámi doloženého cestovního dokladu č. FE642264 a náležitostí do žádosti o vydání zaměstnanecké karty správnímu orgánu vyplývá, že od 25.03.2023 pobýváte na území Kanady, neboť v doloženém cestovním dokladu č. FE642264 máte vylepeno kanadské pracovní vízum č. E737905181 spolu se vstupním razítkem na území Kanady ze dne 25.03.2023. **K Vaší žádosti byl jako doklad prokazující Vaší trestní bezúhonnost na území Kanady sice doložen doklad „Criminal Record Screening Results,“ avšak tento nebyl opatřen úředně ověřeným překladem do českého jazyka a ověřovací doložkou apostille. Čestné prohlášení o překladu nelze považovat pro potřeby žádosti o vydání zaměstnanecké karty ve smyslu zákona č. 354/2019 Sb., zákon o soudních tlumočnících a soudních překladatelích, za úředně ověřený překlad veřejné listiny.**

Doklady o trestní bezúhonnosti jsou na území Kanady vydávány kanadským státním příslušníkům, případně cizincům s platným kanadským pobytovým oprávněním, držitelům kanadského víza; Královskou kanadskou jízdní policií - *Royal Canadian Mounted Police*, a to ve formě: *Certified Criminal Record Check, Canadian Police Certificate for Visa Applicants/Foreign Travel/Foreign Work Permits*.

Doklady o trestní bezúhonnosti vydávané musí být ve smyslu § 16 odst. 2 správního řádu předkládány v originálním znění a současně v úředně ověřeném překladu do jazyka českého.